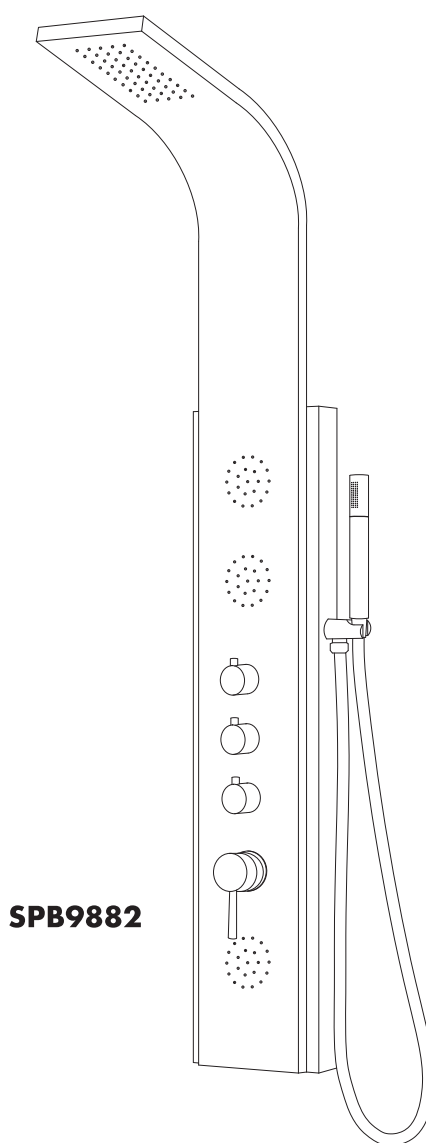




INSTRUCTION MANUAL • MANUEL D'INSTRUCTION

NAARA

Pressure balance shower panel
Colonne de douche à pression balancée

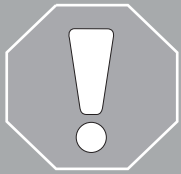


DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO STORE, CONTACT US. We're there if you need help.

NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN, CONTACTEZ-NOUS.

Nous sommes là si vous avez besoin d'aide.

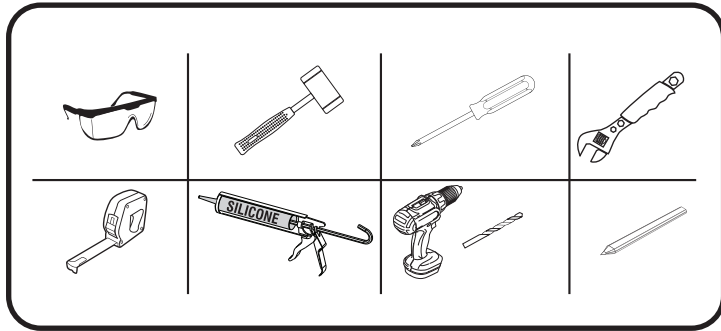
1 844 666-0155 • question@dimex360.com



We recommend that you hire a professional plumber to install and repair this product. Refer to the regulations stipulated in the Plumbing Code and inquire about your municipality's requirements before proceeding to the installation. The Plumbing Code requires the installation of a water-hammer arrestor. ALLOW PROPER OPENING FOR EASY ACCESS TO CONNECTIONS OR OTHER PLUMBING DEVICES FOR MAINTENANCE OR REPAIR.

Nous vous recommandons de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation de ce produit. Veuillez vous informer des différentes règles du Code de plomberie et des exigences de votre localité avant l'installation. Le Code de plomberie exige l'installation d'un dispositif antibélier. PRÉVOYEZ UNE OUVERTURE SUFFISANTE POUR FACILITER L'ACCÈS AUX RACCORDEMENTS OU À TOUT AUTRE DISPOSITIF DE PLOMBERIE EN VUE DE L'ENTRETIEN OU DE LA RÉPARATION.

Recommended tools for installation / Outils recommandés pour l'installation:



CARE INSTRUCTIONS

Rinse the faucet with clear water and wipe it with a soft cotton cloth.

DO NOT use cleaning products, paper towels, cleaning products containing acid, polishes, waxes, alcohol, ammonia, bleach, solvents or any other corrosive chemical products.

Your new faucet is designed to give you years of trouble-free performance. Regular and routine cleaning will reduce the need for intensive cleaning or polishing since they may tarnish the finish of your product and void the warranty. If intensive cleaning is required, remove any surface dirt, stubborn dirt deposits and dust film with clear water and a soft cotton cloth, then you could use a mild non-acidic, non-abrasive liquid detergent or non-abrasive polish. Once the faucet is clean, rinse it with clean water to remove all traces of detergent or polisher and dry it with a soft cotton cloth.

INSTALLATION TIPS:

- Cover your workspace to avoid damaging it or losing parts.
- First tighten the union nuts manually. Then use a wrench to hold the fitting and a second wrench to tighten the nut an additional quarter turn. Too tight fittings will reduce system integrity.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Rincez le robinet avec de l'eau claire et essuyez-le avec un linge doux en coton.

NE PAS utiliser des produits nettoyants, essuie-tout, produits nettoyants contenant de l'acide, des produits à polir, des cires, de l'alcool, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des solvants ou tout autre produit chimique corrosif.

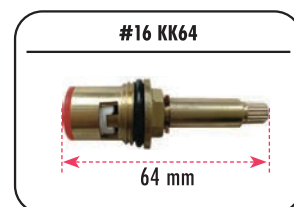
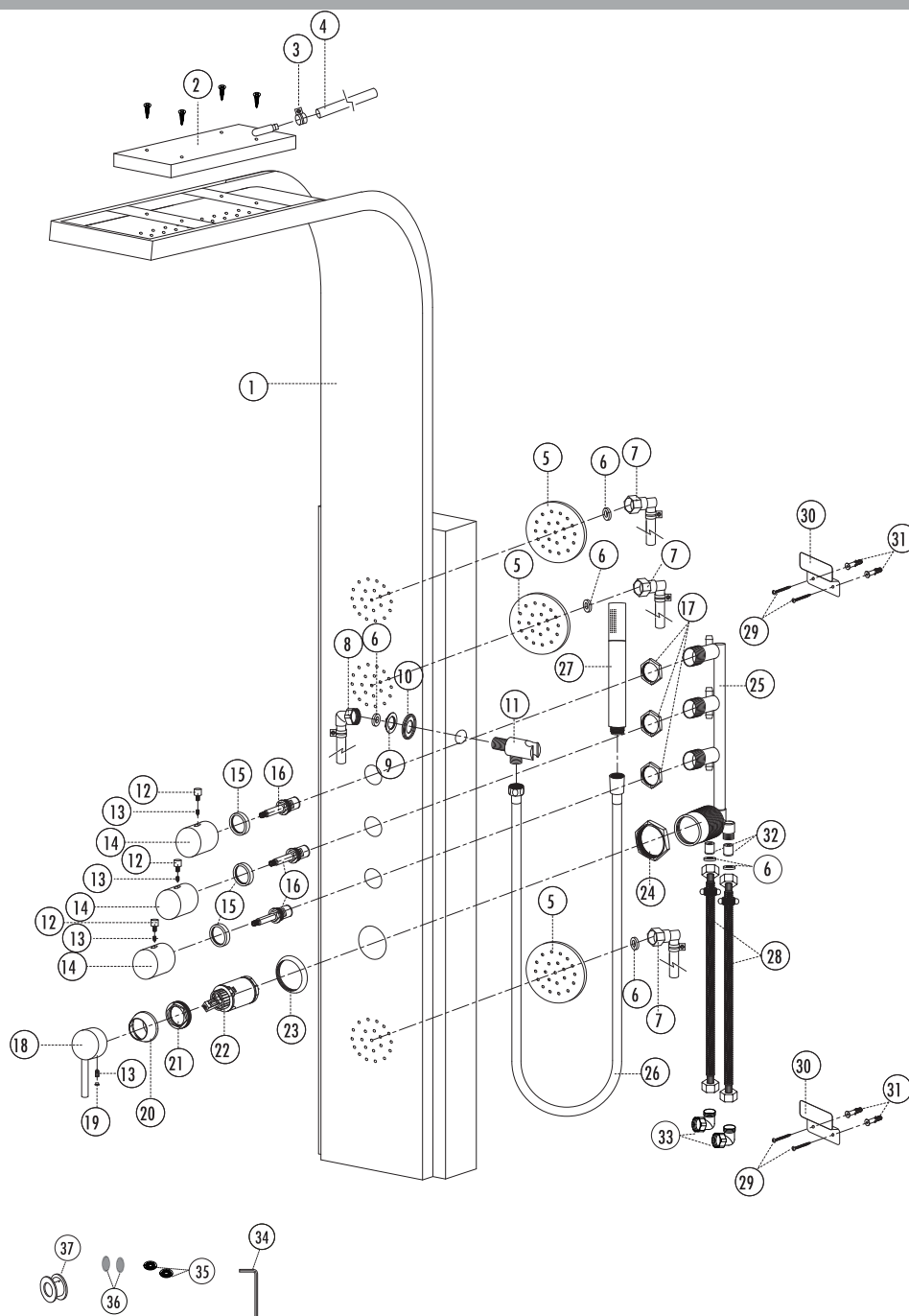
Votre nouveau robinet est conçu pour vous offrir des années de rendement sans tracas. Un nettoyage régulier et routinier permettra de réduire le recours au nettoyage ou polissage intensif puisque ceux-ci risquent de ternir le fini de votre produit et d'en annuler la garantie. Si un nettoyage intensif est requis, retirer toute saleté superficielle, dépôts de saleté tenace et film de poussière avec de l'eau claire et un tissu doux en coton, ensuite vous pourriez utiliser un détergent liquide doux non acide et non abrasif ou un liquide à polir non abrasif. Une fois le robinet propre, le rincer à l'eau claire afin de retirer toute trace de détergent ou de polisseur et le sécher avec un linge doux en coton.

CONSEILS D'INSTALLATION :

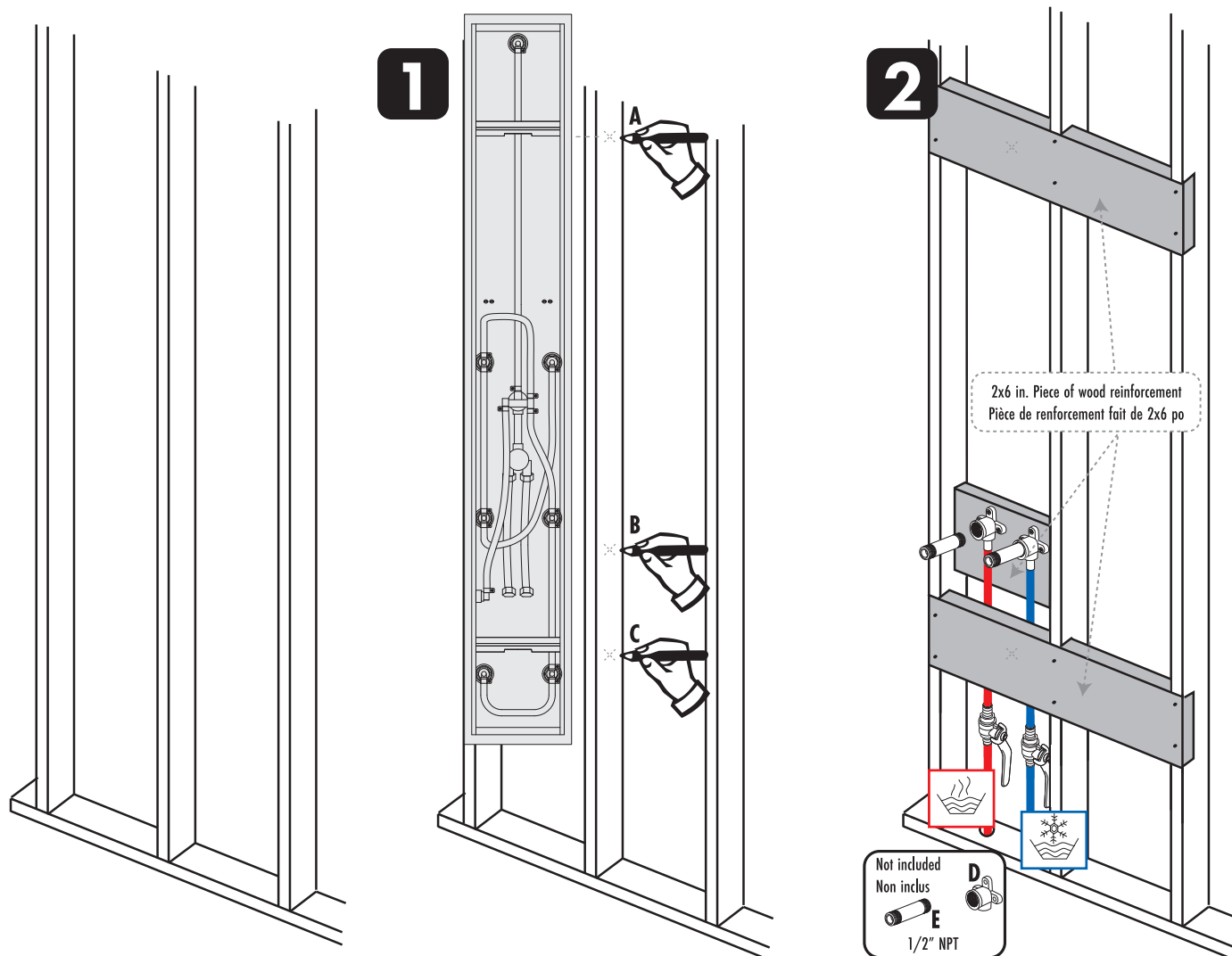
- Recouvrez votre espace de travail pour éviter de l'endommager ou de perdre des pièces.
- Serrez d'abord les écrous des raccords manuellement. Ensuite, utilisez une clé pour tenir le raccord et une seconde clé pour serrer l'écrou d'un quart de tour supplémentaire. Les raccords trop serrés réduiront l'intégrité du système.

The model shown in the installation steps may differ from the one in the box. However, the connection type and installation steps remain the same. Reliability tests under practical conditions are randomly performed on selected items. Some items can therefore show traces of previous use.

Des tests de fiabilité sont effectués dans des conditions réelles d'utilisation sur des produits sélectionnés au hasard. C'est pourquoi certains produits peuvent montrer des signes d'utilisation préalable. Le modèle illustré dans les étapes d'installation peut différer du produit en boîte, mais les types de connexions et la marche à suivre sont les mêmes.



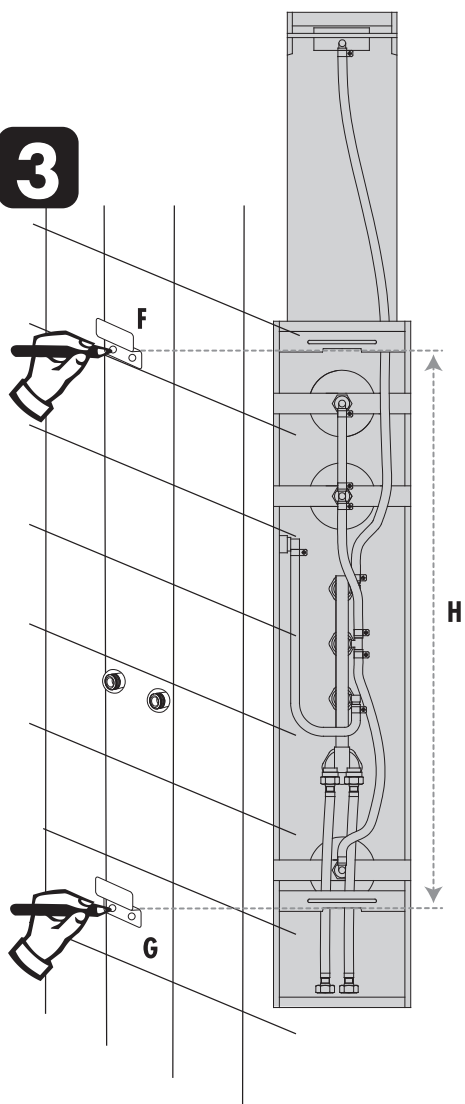
N°/No.	Description	N°/No.	Description
1	Shower panel	20	Trim cap
2	ABS shower head	21	Locknut
3	Hose clamp	22	Balance pressure cartridge
4	Hose	23	Finishing plate
5	ABS body jet	24	Locknut
6	Washer	25	Cartridges body
7	Elbow fitting	26	Flexible hose
8	Elbow fitting	27	1-setting brass hand shower
9	Locknut	28	Faucet supply tube
10	Silicon washer	29	Screw
11	Brass hand shower holder	30	Panel bracket
12	Finishing cap	31	Plastic anchor
13	Allen screw	32	Check valve
14	Zinc knob	33	90° brass connector - 1/2 in. NPT
15	Finishing locknut	34	Allen key
16	Ceramic cartridge	35	Flow regulator
17	Locknut	36	Silicone filter washer for impurity
18	Zinc knob	37	Teflon tape
19	Finishing cap		



You will need to reinforce your wall with 2 x 6-inch pieces of wood as shown (2), to do this, place the shower panel against the wall at the desired height (1) to measure and mark the position of the top bracket for the 2 x 6 (A), bottom bracket position for the 2 x 6 (C), and the 2 x 6 position of the 90° drop ear elbow (B). Choose your nipples (E) to get out 3/4" (2cm) from your final wall. Provide sufficient opening at the back for easy access to connections for maintenance or repair.

Il vous faudra renforcer votre mur avec des pièces de bois de 2 x 6 po comme illustré (2), pour ce faire, placez la colonne de douche contre le mur à la hauteur désirée (1) afin de mesurer et marquer la position du 2 x 6 pour le support du haut (A), la position du 2 x 6 pour le support du bas (C) et celui pour les raccords à oreilles à 90° (B). Procurez-vous des mamelons (E) qui devront ressortir de votre revêtement final de 3/4 po (2cm). Prévoir une ouverture suffisante à l'arrière pour faciliter l'accès aux raccords en vue de l'entretien ou de la réparation.

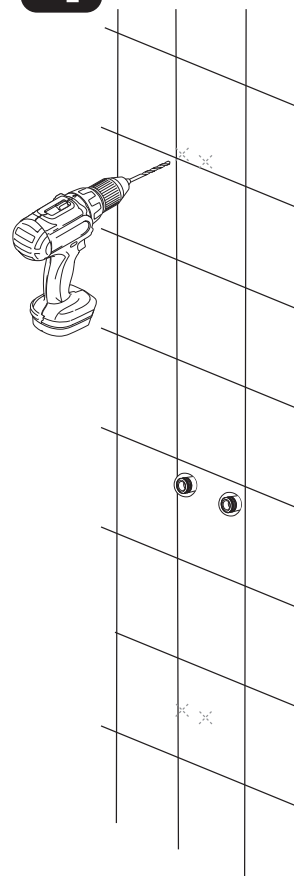
3



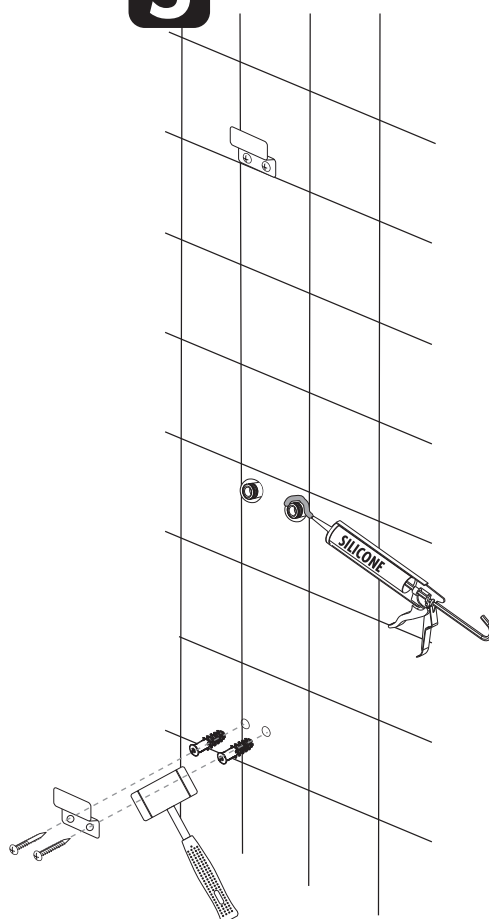
Place and mark the upper shower panel bracket (F), measure the distance between the both shower panel brackets (H) in order to place and mark at the right position the support of the bottom (G).

Placez et marquez le support de la colonne de douche du haut (F), mesurez la distance entre les deux supports de la colonne (H) afin de placer et marquer à la bonne position le support de la colonne de douche du bas (G).

4

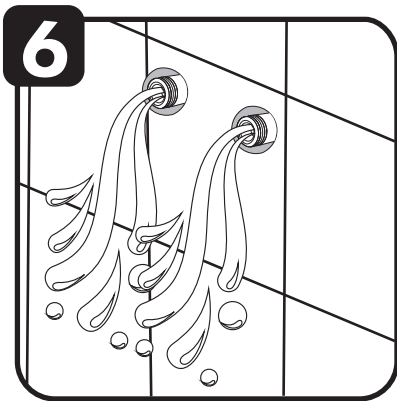


5



- Consult an expert for the proper screws/bolts to use when attaching to various wall constructions. Screws provided do not attach to all wall construction types.
- It is recommended to apply silicone around the nipples to ensure no water can penetrate your wall partition.

- Consulter un expert pour les vis/boulons à utiliser lors de la fixation à votre construction murale. Les vis fournies ne conviennent pas à tous les types de construction de mur.
- Il est recommandé d'appliquer du silicone autour des mamellons de sortie pour assurer que l'eau ne pénètre pas le mur.



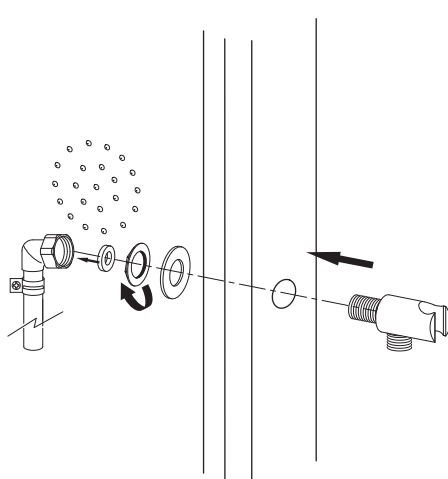
6

Turn on the faucet and leave the water running for at least one minute to evacuate the air and dirt trapped in the pipes.

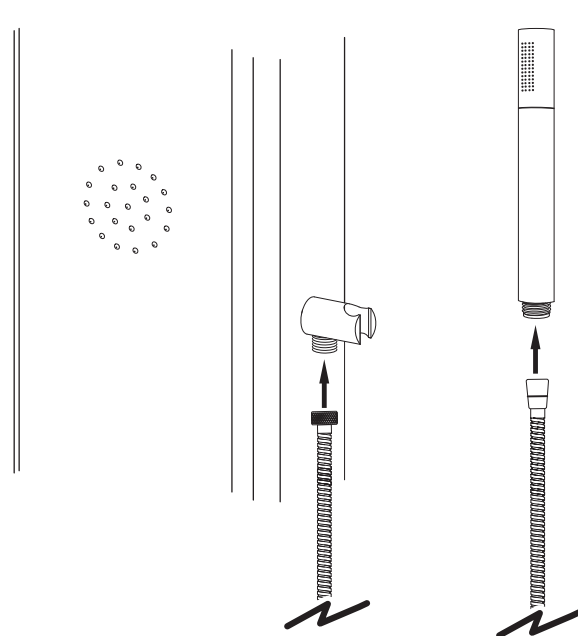
Ouvrez le robinet pendant au moins une minute afin d'évacuer l'air et les impuretés emprisonnés dans la tuyauterie.

7

A

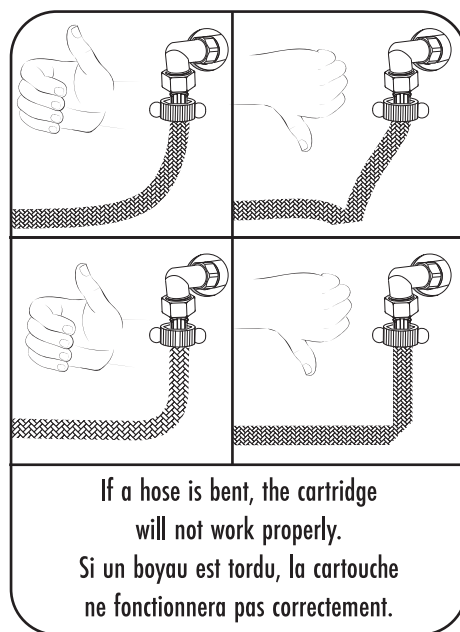
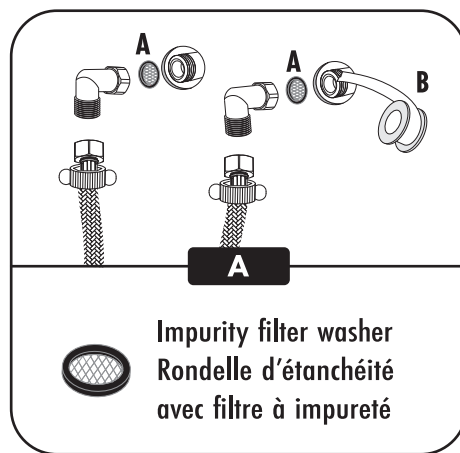


B

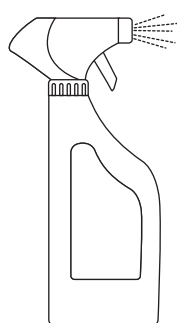
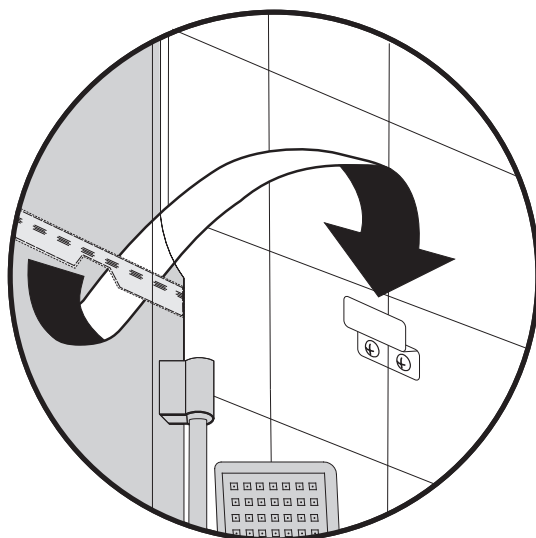
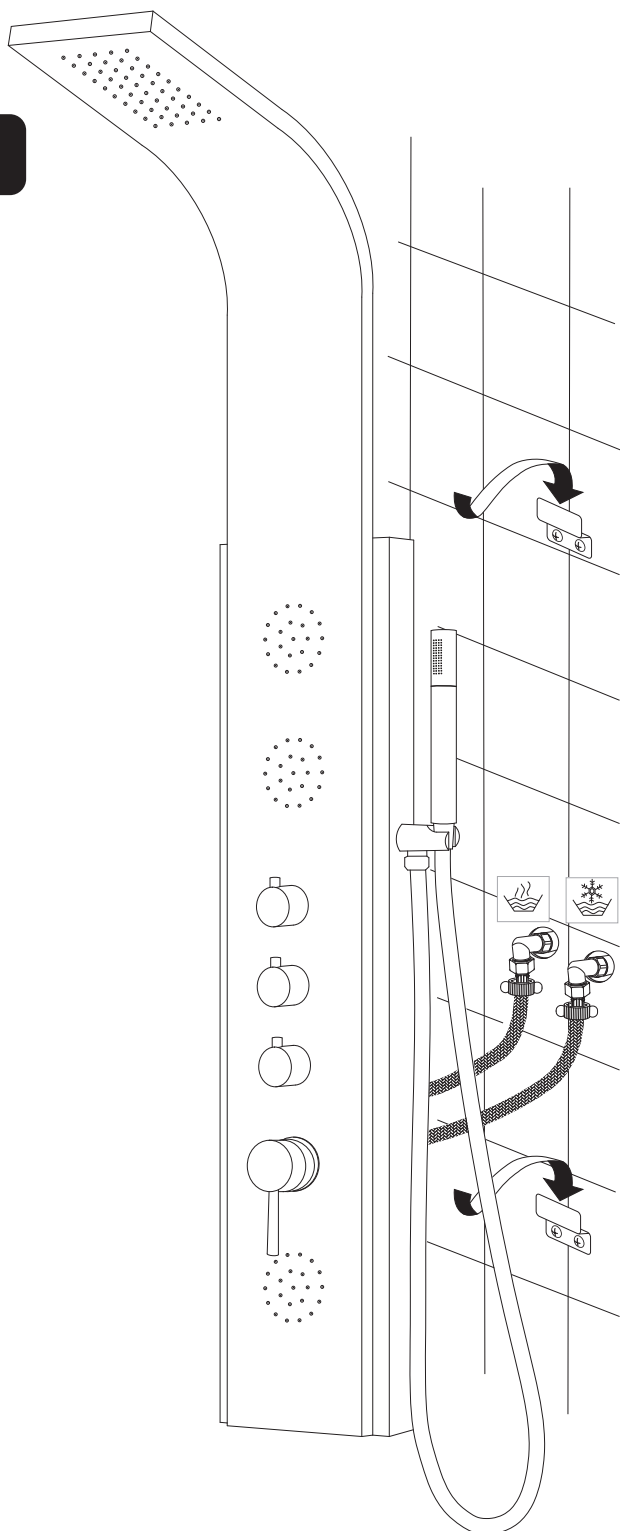


Put on the impurity filter washer (A). Apply teflon (B) tape on thread. Install the 90° (if necessary) by screwing them in firmly by hand and tighten with 1/4 turn with an adjustable wrench. Connect the hoses to the shower panel while making sure they are not twisted. Install the shower panel on the wall brackets. It is recommended not to apply silicone seal around the panel. **IT IS FORBIDDEN** to connect the flexible hoses inside the walls.

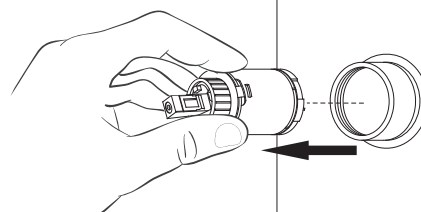
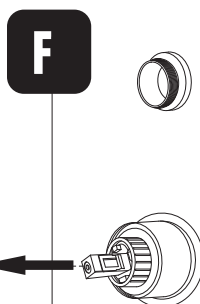
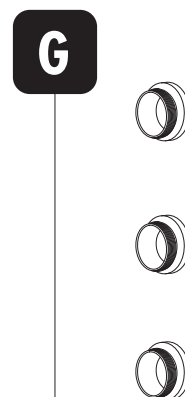
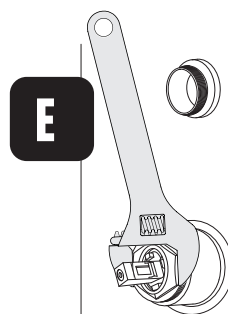
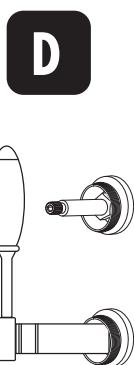
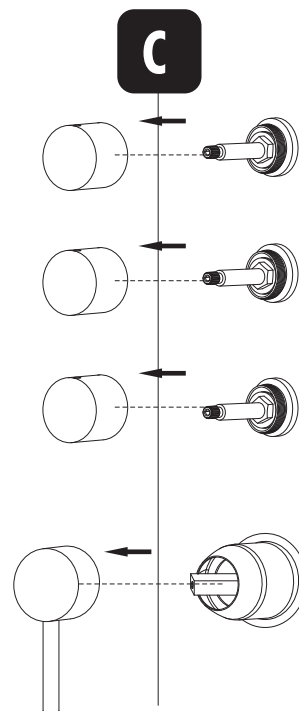
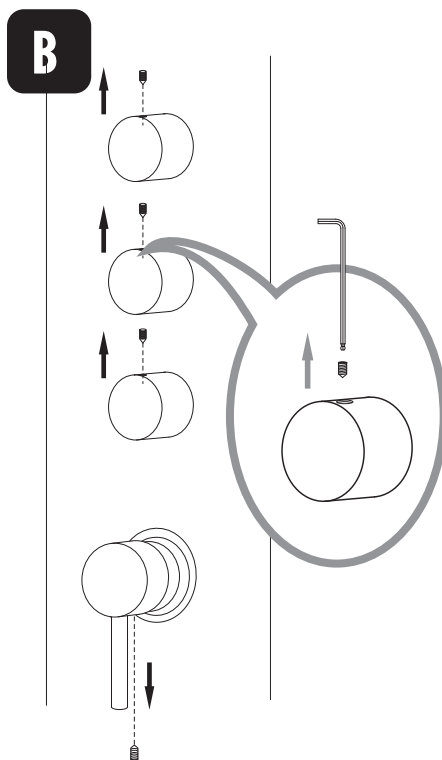
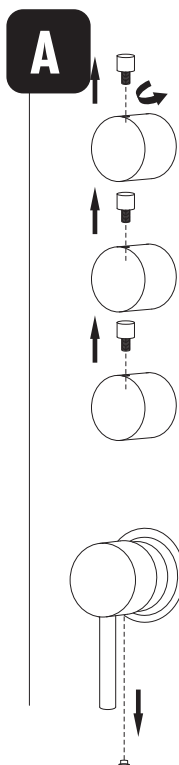
Mettez en place la rondelle d'étanchéité avec filtre (A). Appliquez du ruban de téflon (B) sur les filets. Installez les raccords à 90° (si nécessaire) en les vissant fermement à la main et serrez 1/4 de tour à l'aide d'une clé à molette. Raccordez les boyaux de la colonne de douche en vous assurant qu'ils ne sont pas tordus. Installez la colonne de douche sur les attaches murales. Il est recommandé de ne pas faire de joint de silicone autour de la colonne. **IL EST INTERDIT** de raccorder les boyaux flexibles à l'intérieur des murs.



8



- Spray a ceramic liquid wax (auto wax) 2-3 times a year on all the components of your shower panel will greatly facilitate maintenance and is strongly recommended.
- Vaporisez une cire liquide céramique (cire d'auto) 2-3 fois par année sur toutes les composantes de votre colonne facilitera grandement l'entretien et est fortement recommandé.



Reverse this process
when putting the
cartridges in place.

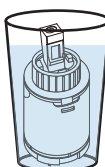
Effectuez le
processus inverse
pour remettre les
cartouches en place.

Remember to move the handles once a month, two or three times in a row to avoid fixing the limescale on the cartridges.

Penser à manipuler les poignées une fois par mois à deux ou trois fois d'affilée pour éviter la fixation du calcaire sur les cartouches.

You may need to clean your cartridges if they accumulate limescale. Brush them under running water with a toothbrush, let them soak for a minimum of eight hours in undiluted white vinegar, brush again and rinse under running water. Apply plumbing grease to the O-rings, put back in place.

Il se peut que vous ayez à nettoyer vos cartouches si celles-ci accumulent du calcaire. Brossez-les sous l'eau courante à l'aide d'une brosse à dents, laissez-les tremper pour un minimum de huit heures dans du vinaigre blanc non dilué, à nouveau broser et rincer sous l'eau courante. Appliquez de la graisse de plomberie sur les joints toriques, remettez en place.



TROUBLESHOOTING GUIDE

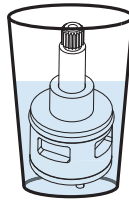
CAUSE	SOLUTION	Hot or cold water
Cold water and hot water reversed	-Wrong connection of the hot and cold water supplies	-Invert the hot and cold water supplies: the cold water supply should connect to the cold or blue side of the valve.
Low water flow	-Too many connections on the water supplies -Service valve not adjusted correctly -There is dirt in the pipes or in the valve.	-Connect the water supplies directly from the valve to the main hot and cold water supplies. -Flush the valve body, the inner components and the pipes.
Temperature variation	-Weak water supply	-Connect the supplies directly to the sources.

TABLEAU DE DÉPANNAGE

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
Eau froide et eau chaude inversée	-Mauvais branchement des conduites d'eau chaude et d'eau froide	-Inverser les alimentations d'eau chaude et d'eau froide de la valve : la conduite d'eau froide doit être connectée au côté froid ou bleu.
Faible débit d'eau	-Les conduites d'eau sont trop sollicitées. -Les valves de service sont mal ajustées. -Il y a de la saleté dans les tuyaux ou dans la valve.	-Faire le branchement directement des sources principales jusqu'à la valve. -Rincer l'intérieur de la valve, ses composantes internes ainsi que les tuyaux.
Variation de la température.	-Faible alimentation en eau	-Faire le branchement directement des sources principales jusqu'à la valve.

Do not confuse warranty and maintenance

If a cartridge is not responding well, you will need to clean it in a solution of half vinegar and half hot water, ideally overnight. Make sure it turns easily, then brush and rinse it with clean water. Apply plumbing grease to the O-rings and put the cartridge back into place. Remember to manipulate the handle of the thermostatic valve knob once a month and two or three times in a row to avoid limescale fixation and have your cartridges cleaned if necessary.



Il ne faut pas confondre garantie et entretien

Si une cartouche ne répond pas bien, il vous faudra la nettoyer dans une solution moitié vinaigre, moitié eau chaude, idéalement toute une nuit. Assurez-vous qu'elle se tourne facilement puis brossez et rincez-la à l'eau claire. Appliquez de la graisse de plomberie sur les joints toriques, remettez la cartouche en place. Pensez à manipuler toutes les poignées au minimum une fois par mois et ce, deux à trois fois d'affilée pour éviter la fixation du calcaire et à nettoyer vos cartouches au besoin.

Customer Service - Monday to Friday, 9 a.m. to 4:30 p.m. EST: 1 844 666-0155

Our Customer Service staff is available to help you. For assistance with product assembly, to report damaged or missing parts, or for any other information about this product, please call our toll-free number.

Keep this manual and the original sales invoice in a safe, dry place for future reference.

Service à la clientèle - Du lundi au vendredi, 9 h à 16 h 30 HNE : 1 844 666-0155

Notre personnel du service à la clientèle est disponible pour vous aider. Pour obtenir de l'aide pour l'assemblage de votre produit, pour signaler des pièces endommagées ou manquantes, ou pour toute autre information concernant ce produit, veuillez composer notre numéro sans frais.

Conservez ce guide avec la facture d'origine dans un endroit sûr et sec pour consultation ultérieure.



question@dimex360.com



Designed, imported and packaged exclusively by Dimex360 Inc.
Conçu, importé et emballé exclusivement par Dimex360 inc.
www.dimex360.com • question@dimex360.com



akuaplus.com

LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing an akuaplus® product. This product was designed to meet high-quality standards and comes with a limited lifetime warranty on cartridges and a 1 year warranty against a manufacturing defect after the date of purchase. If the product is bought for a commercial purpose, it does not benefit from any guarantee. In case of part failure during the warranty period, we will send you a new part free of charge provided that the product was properly installed and used in a normal way. To get replacement parts, contact Customer Service at 1 844 666-0155. The customer who purchased the product must include a proof of purchase (original sales slip) with any claim under the warranty. This product is guaranteed if used in a normal way and the warranty only applies to the original buyer. Any warranty becomes void if the product was used in a non-recommended way or has been abused. akuaplus® is not responsible for labour costs, transportation, injuries or any loss or damage incurred during installation, repair or replacement of the product, including any consequential or indirect damage.

GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté un produit akuaplus®. Ce produit a été conçu pour répondre à des normes de haute qualité très strictes et est garanti à vie limitée pour les cartouches et garanti 1 an contre tout défaut de fabrication suivant la date d'achat. Si le produit est acheté à une fin commerciale, il ne bénéficie d'aucune garantie. Dans le cas où une pièce ferait défaut durant la période de garantie, nous vous en enverrons une nouvelle sans frais pourvu que le produit ait été installé et utilisé dans des conditions normales. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues en communiquant directement avec le service à la clientèle au 1 844 666-0155. Une preuve d'achat (reçu original d'achat) du consommateur qui a acheté le produit doit accompagner toute réclamation de garantie. Ce produit est garanti si utilisé de façon normale et cette garantie est valide pour le premier acheteur seulement. Toute garantie est invalide si le produit a été utilisé de façon non recommandée ou s'il a fait l'objet de négligence. akuaplus® n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, de transport, des blessures ou de toute autre perte ou de tout dommage subi pendant l'installation, les réparations ou le remplacement, incluant tout dommage consécutif ou indirect.